



Bryssel, 25. elokuuta 2026

CM 3649/26

**ECOFIN
UEM
FIN
PROCED
ECB
EIB**

TIEDONANTO

KIRJALLINEN MENETTELY

Yhteydenotot: ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu

Puh./Faksi: +32-2-281 57 84 / +32-2-281 41 31

Asia: Elpymis- ja palautumistukivälineen mukaiset neuvoston
täytäntöönpanopäätökset

- Hyväksyminen
 - Kirjallisen menettelyn aloittaminen
-

Koska jäsenvaltioiden on pantava elpymis- ja palautumissuunnitelmissaan asetetut välitavoitteet ja tavoitteet täytäntöön viimeistään 31. elokuuta 2026 olevaan määräaikaan mennessä, seuraavat 11 jäsenvaltiota ovat toimittaneet elpymis- ja palautumissuunnitelmiinsa kohdennettuja muutoksia: Belgia, Bulgaria, Kreikka, Espanja, Kroatia, Italia, Kypros, Latvia, Unkari, Puola ja Portugali.

Koska komissio on antanut kyseisistä muutoksista myönteisen arvion, neuvostoa pyydetään hyväksymään asiaan liittyvät neuvoston täytäntöönpanopäätökset. Asian kiireellisyyden vuoksi puheenjohtajavaltio ehdottaa neuvoston työjärjestyksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisen kirjallisen menettelyn käyttöä.

Valtuuskuntia pyydetään vastaamaan seuraaviin kysymyksiin:

KYSYMYS 1: KIRJALLISEN MENETTELYN KÄYTTÖ

Asian kiireellisyyden vuoksi pyydämme teitä ilmoittamaan, hyväksyttekö kirjallisen menettelyn käytön seuraavien **neuvoston täytäntöönpanopäätösten** hyväksymiseksi Belgian, Bulgarian, Kreikan, Espanjan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Latvian, Unkarin, Puolan ja Portugalin **elpymis- ja palautumissuunnitelmista tehdyn arvion hyväksymisestä**, sellaisina kuin ne ovat lingvistijuristien viimeistelemänä seuraavissa asiakirjoissa:

1. neuvoston täytäntöönpanopäätös Belgian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12323/26 + ADD 1)
2. neuvoston täytäntöönpanopäätös Bulgarian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kreikan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. neuvoston täytäntöönpanopäätös Espanjan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12355/26 + ADD 1)
5. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kroatian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12239/26 + ADD 1)
6. neuvoston täytäntöönpanopäätös Italian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12357/26 + ADD 1)
7. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kyproksen elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12325/26 + ADD 1)
8. neuvoston täytäntöönpanopäätös Latvian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12299/26 + ADD 1)
9. neuvoston täytäntöönpanopäätös Unkarin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. neuvoston täytäntöönpanopäätös Puolan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12353/26 + ADD 1)
11. neuvoston täytäntöönpanopäätös Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12314/26 + ADD 1).

Pyydämme teitä vastaamaan KYLLÄ tai EI.

KYSYMYKS 2: NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖSTEN HYVÄKSYMINE

Pyydämme teitä ilmoittamaan, hyväksyttekö seuraavat **neuvoston täytäntöönpanopäätökset** Belgian, Bulgarian, Kreikan, Espanjan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Latvian, Unkarin, Puolan ja Portugalin **elpymis- ja palautumissuunnitelmista tehdyn arvion hyväksymisestä**, sellaisina kuin ne ovat seuraavissa asiakirjoissa:

1. neuvoston täytäntöönpanopäätös Belgian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12323/26 + ADD 1)
2. neuvoston täytäntöönpanopäätös Bulgarian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kreikan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. neuvoston täytäntöönpanopäätös Espanjan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12355/26 + ADD 1)
5. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kroatian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12239/26 + ADD 1)
6. neuvoston täytäntöönpanopäätös Italian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12357/26 + ADD 1)
7. neuvoston täytäntöönpanopäätös Kyproksen elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12325/26 + ADD 1)
8. neuvoston täytäntöönpanopäätös Latvian elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12299/26 + ADD 1)
9. neuvoston täytäntöönpanopäätös Unkarin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. neuvoston täytäntöönpanopäätös Puolan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12353/26 + ADD 1)
11. neuvoston täytäntöönpanopäätös Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä (asiak. ST 12314/26 + ADD 1).

Pyydämme teitä vastaamaan KYLLÄ, EI tai PIDÄTYMME ÄÄNESTÄMÄSTÄ.

Menettelyn tehostamiseksi valtuuskunnat, jotka aikovat vastata samalla tavoin

kysymykseen 1 (kirjallisen menettelyn käytön hyväksyminen) kunkin edellä mainitun 11 neuvoston täytäntöönpanopäätöksen osalta, voivat antaa *kaikkia* kyseisiä päätöksiä koskevan yhteisen vastauksen kysymykseen 1. Tässä tapauksessa valtuuskuntia pyydetään ilmoittamaan vastauksessaan kysymykseen 1 selvästi:

”Tämä vastaus (KYLLÄ tai EI) koskee kaikkia asiakirjassa CM 3649/26 mainittuja neuvoston täytäntöönpanopäätöksiä.”

Menettelyn tehostamiseksi valtuuskunnat, jotka aikovat vastata samalla tavoin

kysymykseen 2 (äänestys täytäntöönpanopäätösten hyväksymisestä) kunkin edellä mainitun 11 neuvoston täytäntöönpanopäätöksen osalta, voivat antaa *kaikkia* kyseisiä päätöksiä koskevan yhteisen vastauksen kysymykseen 2. Tässä tapauksessa valtuuskuntia pyydetään ilmoittamaan vastauksessaan kysymykseen 2 selvästi:

”Tämä vastaus (KYLLÄ, EI tai PIDÄTYMME ÄÄNESTÄMÄSTÄ) koskee kaikkia asiakirjassa CM 3649/26 mainittuja neuvoston täytäntöönpanopäätöksiä.”

Jos valtuuskunnat aikovat äänestää eri tavalla edellä mainittujen päätösten osalta, niitä pyydetään antamaan vastauksensa (KYLLÄ tai EI kysymykseen 1 ja KYLLÄ, EI tai PIDÄTYMME ÄÄNESTÄMÄSTÄ kysymykseen 2) kustakin neuvoston täytäntöönpanopäätöksestä erikseen.

Mahdolliset yksipuoliset lausumat on annettava samaan aikaan kuin vastaukset kysymykseen. Tällaisia lausumia antaessaan valtuuskuntia pyydetään ilmoittamaan, mitä neuvoston täytäntöönpanopäätöstä tai neuvoston täytäntöönpanopäätöksiä ne koskevat.

Vastausten on oltava neuvoston pääsihteeristössä **viimeistään torstaina 27. elokuuta 2026**

klo 11.00 (Brysselin aikaa). Ne on lähetettävä sähköpostitse osoitteeseen

ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu ja kopiona osoitteisiin alenka.jaschke@consilium.europa.eu, victor.savin@consilium.europa.eu ja laura.estrella-blaya@consilium.europa.eu.